

PIŠETA IN UREJUJETA:  
Lojze Košorok  
in Pavla Gruden



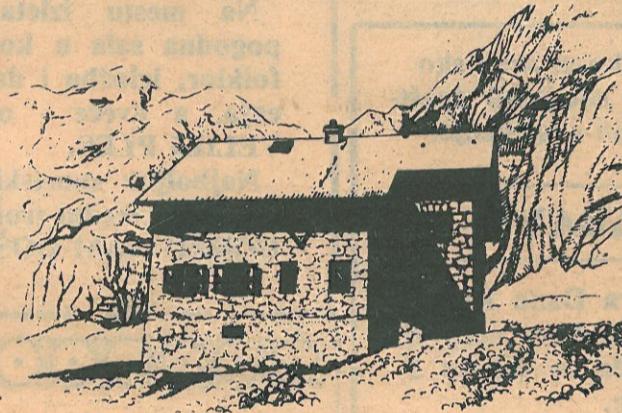
## O SLOVENCIH IN SLOVENŠČINI

(Nadaljevanje)

ajam spremni dopis:

Professor A.P. Treweek,  
John XXIII. College,  
Canberra City.

Dear Professor Treweek,  
Recently I received a letter from Mr. I. Rebec, who wrote also on behalf of Mr. Berlot. Both of them appreciate your interest in their



Dom Planika pod Triglavom

work very much.

As they are not proficient in English I have been asked to draw your attention to certain facts, as follows:

"Z. Mayani - almost at the same time of his publishing his work "Les Etrusques commencent à parler" - held an interview with the representative of the French revue "Lettres Francaises". He concluded his sensational, comprehensive explanation of discoveries about the Resenian language with the words: "Ca que m'a frappe, c'est la ressemblance qui existe entre l'Etrusque et les langues Slaves."

Mr. Berlot and Mr. Rebec ask themselves why Professor Z. Mayani did not pursue his great discovery.

Both of them further wish me to convey to you the following:

"Mr. Berlot's and my study, writes Mr. Rebec, of the disappeared Rasen nation and its culture is a genuine search for historical truth, which has been mistified with respect to this nation. It has nothing in common with discoveries, theories and theses, methods of reading, deciphering etc. of Mommsen, Cortsen, Z. Mayani, W. Deecke, F. Altheim etc. etc.

For my part I can not judge upon professional matter except in my field. Yet in long years of my professional career I learned that sometimes non-professional come up with very useful ideas. When our group designed one of the most modern clinics, some doctors were good assistance with respect to location

## NOVICE IN ZANIMIVOSTI

### V SLOVENIJI JE PETSTO GORSKIH REŠEVALCEV

Dom v Kamniški Bistrici je bil v zadnjih dveh dneh oktobra gostitelj gorskih reševalcev, članov postaje GRS Ljubljana. V Kamniških gorah so obnavljali in dopolnjevali znanje iz letne reševalne tehnike. Vaje zimske reševalne tehnike so opravili že v aprilu na Kaninu in o tem, kako nujna je absolutna pripravljenost reševalcev, gorovi tudi dejstvo, da je ljudi, ki hodijo na planine in gore, vedno več. Neizkušenost, podcenjevanje terena ter precenjevanje lastnih sposobnosti botrujejo vrsti nesrečam z različnim izidom.

\*\*\*

**BEGUNJE-Majhni svetovni proizvajalci smuči drug za drugim propadajo. Po nekaterih predvidevanjih bo čez pet, šest let na svetovnem tržišču smuči le še nekaj proizvajalcev, ki pa bodo vsak zase lahko letno**

izdelali milijon parov smuči. Največja jugoslovanska tovarna smuči in smučarske opreme begunjski Elan, ki bo letos izdelala 360.000 parov smuči, namerava z investicijami v Begunjah, avstrijski Brnici pri Beljaku in tovarno v Švedskem kraju Haparand do 1980. leta izdelati letno do 800.000 parov smuči. Elan bo tako ponovno postal tretji največji svetovni izdelovalec smuči.

\*\*\*

**CEDAD-Pripadniki slovenske narodnosti skupnosti v Italiji zadnje čase mnogo razpravljajo o globalni zakonski zaščiti, predvsem o poskusih zavreti razvoj v tej smeri in znova ločiti slovensko skupnost na Slovence v tržaški, goriški in videmski pokrajini. Zaradi tega so postavili skupno delegacijo Slovencev v Italiji, ki je že zaprosila za sprejem pri predsedniku vlade Andreottiju, predsedniku republike Pertini in pri državnih tajnikih vseh strank ustavnega loka. Delegacija bo zahtevala, da parlament čimprej odobri zaščitni zakon (enoten), ki mora veljati za vse Slovence v Italiji enako.**

\*\*\*

**KAMNIK-V počastitev 85-letnice kamniškega planinskega društva je bila v Kamniku otvoritev razstave planinske fotografije znanega avtorja Jake Čopa z naslovom "Raj pod Triglavom". Otvoritev razstave so popestrale pesmice "Solidarnosti" s pesmimi o Triglavu. Številna, predvsem delovna praznovanja ob tem visokem jubileju, pa je društvo sklenilo s slavnostno akademijo, ki je bila 10. novembra v Kamniku.**

**BEOGRAD-Potni listi in vizumi jugoslovenskih državljanov bodo poslej veljali pet let in ne več dve leti kot doslej.**

**Podaljšanje veljavnosti potnih listov je ena najvažnejših novosti, ki se napoveduje z bližnjimi spremembami in dopolnitvami zakona o potnih dokumentih jugoslovenskih državljanov. S tem se jugoslovenska praksa izenačuje s tujo in prispeva k uresničenju določil sklepne listine konference o evropski varnosti in sodelovanju.**

\*\*\*

**VELENJE-V Sloveniji se mudi delegacija prvih sekretarjev provinc Kitajske. Delegacija si je med rugim ogleda proizvodnjo v tovarni Gorenje ter se sešla na razgovoru s predstavniki Gorenjem.**

**Voda kitajske delegacije je med drugim omenil, da pri njih poznajo Gorenje, njegov skokovit razvoj in dejstvo, da se izdalki Gorenjem pojavljajo po vsem svetu.**

**"Ponudili smo, da bi na Kitajskem zgradili tovarno za proizvodnjo hladilnikov z letni zmogljivostjo pol milijona izdelkov. Naša želja pa je, da bi na Kitajskem nastopili s celotnim programom gospodinjskih aparativ in tudi s televizorji," je dejal generalni direktor "Gorenja".**

Ing. Ivan ŽIGON  
(Nadaljevanje prihodnje)

## Kar po domače

Vsi vemo, da se družinsko življenje razpada. Tudi med nami Slovenci, kako je doma ne vem, ta kuga že pase po družinski sreči. Kjer delata oba zakonca, on običajno dela ponoči, ona čedan. Doma se le "srečata" z listom na mizi polnim mavodil za kar naj bi ona ali on imela storiti; otroci pridejo iz šole, če jim je potrebna pomoč pri učenju mu jo naši starši dati ne morejo, saj nas je tu največ povprečnežev; zatečejo se v svojo sobo, sami se mučijo s predmetom, ki jim ne gre v glavo, in smatraci da starši "pač ničesar ne vedo", in sami tuhtajo tudi o svojih osebnih težavah. Če pa se otrok v takem slučaju zateče k staršem, je odgovor navadno ponizljiv. "Ne bodi vendar neumen. Še enkrat mi pridi s takim vprašanjem, boš tako dobil ...." In tako dalje. Namesto, da bi otrok dobil pravilno razlog in z blagimi besedami bil poučen zakaj tako, in zakaj ne drugače, je ozmerjan za v kar je zašel po nevednosti. Starši dovolijo, da njihovi otroci žive v veri, da ko so bili mladi, niso nikdar ničesar napačnega storili. In se čudijo, ko so z otrokom izgubili kontakt.

Ali je mogoče rešiti družinsko življenje? Odgovor je v temu, da mora družina začeti pozitivno delovati: intimnost, pogovori - ne prepriči, razumevanje in prijateljstvo, in predvsem zaupanje, to so tisti plameni, ki so žarišče družinskega življenja. Vsak član družine mora najprej postati odkritosčen napram samemu sebi. Priznati si mora:

1. Priznavam, da sem sokriv prepira.
2. Moram kreniti v pozitivno smer, da bi rešil sebe in družinsko življenje.
3. Ne bom se samo kregal ampak tudi ljubezljivost in pohvalo kjer je treba, bom izkazoval.
4. Pri reševanju težkega problema, ne bom obrnil hrbot celi zadevi, ampak se bom s težavo pozitivno spoprijel.
5. Izgibal se bom ponizevalnega rananja in besed.
6. Osredotočil se bom na sedanjo situacijo in možnosti za skupno bodočnost in prenehal tuhtati o zgrešeni preteklosti, pa najsibo ta morda, ali kateregakoli člena družine.
7. Odpustil bom sebi in družini zmote, ki smo jih namenoma ali iz nevednosti storili, postal bom ljubezljiv z dotikom, besedo, gesto, in dovolil bom svakemu članu družine, da si obdrži svojo identiteto.
8. Mož in žena pa naj bi se zavedla, da nista skupaj za medsebojno izkorisťanje, bodisi to v postelji ali pri gospodarstvu.

Upam, da sem našel načinovne pogoje, ki so potrebni, da bi družinsko ognjišče spet toplo zažarelo. Euripides, grški pisatelj v 5. stoletju pred Kristusom je izjavil, da ni slajšega na svetu, kot vračati se z dela domov, kjer ga pričakuje sreča; Cicero, rimski državnik in govornik, v 1. stoletju po Kristusu je trdil, da ni lepšega od toplega družinskega ognjišča; George Santayana, filozof 20. stoletja pa je ugotovil, da je mojstroško delo narave družina.

Ali bi ne poskusili, tisti, ki se vam družina razpada, kreniti na pot k družinski skupnosti, kajti biti osamljen na starost je grenko življenje. To vem ker že 15 let služim mnogim takim nesrečnikom, ki čakajo na smrt v popolni osamljenosti.

Pavla Gruden



## TRIBINA ČITALACA

**"O MUSLIMANIMA KAO NACIJI"**

Pod ovim naslovom gospodin Sabit Hota (možemo ga zvati i drugom ako to želi), objavio je jedan dopis ili boje rečeno svoje lično pismo napisano u vrlo emotivnom tonu. Pismo sam slučajno pročitao i prva stvar koja mi je palo u oči da prebacuje "pojedinim etničkim listovima koji izlaze u Australiju da zadiru u nacionalne osjećaje", i kako on to kaže, "izvitoperavajući pravo činjenično stanje položaja muslimanske (napisano sa malom) nacionalnosti". Ne mogu se oteti od činjenice da je on u svome pismu direktno ciljao na Naše Novine i njegovog urednika a indirektno i na članove delegacije maticе Bosne i Hercegovine.

Intervju koga je napravio urednik Naših Novina je jedan od najboljih ako ne i jedini koga je i jedan Jugoslovenski etnički list napravio. I to treba da pozdravimo. Kako sam urednik reče neka su pitanja izgledala provokativna ali su odgovori predstavnika maticе B i H, iznjeli i objasnili mnoga pitanja koja su mnogim čitaocima bila nejasna. Međutim bilo je i pitanje Muslimanske nacionalnosti.

Informacije radi, za gospodina Hotu i svima koji kao i on misli, nikome ne smeta Muslimanska nacija, ali mnogima je riječ Musliman sinonim za religiju - islam. Ako pogledamo u Oksfordski rječnik onda ćemo vidjeti da je musliman participant od islama, pa vjerojatno znajući to predstavnika maticе B i H je rekao da se musliman vjernik piše sa malim slovom, a Musliman u nacionalnom smislu sa velikim slovom.

Dalje gospodine Hote kaže da se priča da je Muslimanska nacija stvorena odlukom Centralnog Komiteta SKJ. To ni vi ni ja ne znamo. I engleski kralj Henrich VIII je dekretom stvorio anglikansku crkvu koja danas uživa veliku ugled. Pitanje zašto Muslimani nisu 1945 godine dobili nacionalnost kao i Makedonci prelazi okvire ovoga pisma. Dalje kaže "nije vam niko ništa dao". A mislite u novcu i na vas lično kao jedinku možda ste u pravu, a ako mislite slobodu i demokratiju u okviru Jugoslavije, mnogo se varate. Prelistajte samo istoriju od početka ovog vijeka, pročitajte golgotu Prvog i Drugog svjetskog rata, pa ćete vidjeti ko je gradio i donio slobodu koju Vi danas uživate. Niko vas ne posrbljava ili pohrvataje a najmanje Naše Novine, niko vam ne uskrcaje ravnopravnost i slobodu vjero ispovjeti, bez obzira da li su vaši pra-pradjeđovi bili Turci, Hrvati, Srbi ili neko drugi.

Dalje gorite o izvjesnim ljudima koji se "brinu o vama Muslimanima". Dalje im prebacujete da su napustili domovinu da bi se stavili u službu mračnih sila da budu protiv zemlje u kojoj su rođeni. (Mene lično ne interesuje zašto ste vi napustili svoju domovinu). Nije mi iz vašeg pisma jasno da

njihov sadržaj ne vreda nacionalne osjećaje i ne zadire u politiku koja je prerogativa samo izdavača lista).

Ako ne bi dali kratak komentar mogli bi se desiti da neki pomisle da se slažemo sa Vašim pismom ili sa tekstrom kojeg je objavio Gosp. Hota.

U cijelom ovom kontekstu najmanje treba potencirati list Novo Doba koje je primilo tekst i objavilo - a zašto ne?

materija o kojoj pišete, gosp. Tomanoviću, je veoma složena i zahtjeva visok nivo obrazovanja onih koji o njoj pišu, zahtjeva, nadalje, i visok nivo društveno-političke svijesti čitalaca. Mnogi doseljenici koji čitaju ovaj list, i druge etničke listove, prije mnogo godina napustili su Jugoslaviju pa ne mogu tek tako na brzinu da shvate i prihvate niz društvenih i kvalitetnih promjena koje su se tamo desile i koje će se dešavati u jednom društvu kao što je ono koje je sada u Jugoslaviji.

Tekst Gosp. Hote smo pr-

očitali. Na njega nismo reagovali, niti bi to i sada činili da nije Vašeg pisma, jer smo smatrali nepotrebним da reagujemo na jedan "emotivni ispad" osobe koja od "A" do "Z" nije zahvatila suštinu onoga o čemu smo pisali i kako smo pisali.

Vjerujemo, gosp. Tomanoviću, da ćete se i Vi a i ostali čitaoci složiti sa nama da mi NISMO OSNOVNA ŠKOLA za pisanje i čitanje, pa ako neko nezna da pročita suštinu onoga što je napisano nije naša krivica. Očito, da je, kada je u pitanju afirmiranje Muslimana kao nacije, gosp. Hota "emitovao na pogrešnoj frekvenciji".

Iako će ličiti na hvaljanje, smatramo za potrebno da istaknemo, da su Naše Novine jedini list u seljeničtvu koji je o Muslimanskoj nacijskoj pisanu isključivo na osnovu materijala koji su i poslužili za donošenje Ustavne odredbe o priznavanju ove nacije i koji su bazirani na naučnim činjenicama.

**Albansko-jugoslovensko-australijsko kulturno prosvetno i socijalno društvo "Šota" za Viktoriju organizuje:****VELIKU ZABAVU**

u čast 29-og novembra Dana Republike i 28-og novembra, dana nezavisnosti albanskog naroda, u subotu 2. decembra 1978. godine.

Zabava će se održati u prekrasnoj sali South Dandenong primary school Dandenong. Svira popularni orkestar narodnu i zabavnu muziku iz svih krajeva Jugoslavije.

Specijalitete sa roštilja priprema vlasnik restorana "KEŠAVA". Ahmet Čoće. Za Vaše bolje raspoloženje piće ponesite sa sobom.

**Svi nam dobro došli  
UPRAVA**

**medibank**

Za sve informacije u vezi vašeg zdravstvenog osiguranja obratite se na vašem jeziku.

**-BRANKI SILJANOVSKI-**

**Telefoni: 831-1358 i 831-1455 VIC.**



**Milosavljević Miodrag**  
ponovo je s nama, poznat sa Ilindenских piknika - specijalista za svadbe i zabave ... obučava klavirske ili dugmetarke Harmonike kao i popravke svih vrsta ... za sva obavještenja obratite se vašem - Miodragu na tel. 547-8515 od 3 do 9 poslije podne ili na adresu 3 ACOL COURT-MULGRAVE.

**ALADIN HEALTH STUDIO**

Ženske osobe između 18 i 40 godina starosti ... Dva minuta od centra grada ... Obaveštenja na telefond 26-4968 od 12 do 8 uveče ... Pitajte za -ANITU- VIC

**ISELJENIČKI IZLET**

Povodom proslave 29. Novembra YUGAL uz saradnju sa brojnim iseljeničkim organizacijama organizuje 2. decembra

**IZLET**

na St. IVES SHOWGROUND, Mona Vale Rd. /oko 2 kilometra od centra St. Ives prema Mona Vale/

**SPORTSKI PROGRAM:**

Mali fudbal, rukomet, toni tenis, atletika za decu i dr.

**KULTURNI PROGRAM:**

- Izložba dečijih crteža,
- folklor
- nastup pevača narodnih i zabavnih pesama.

Mesto je veoma pogodno za spravljanje svih vrsta jela sa roštilja. Ukoliko želite možete poneti i svoju hranu, ili naručiti na licu mesta.

Alkoholna pića možete poneti sobom. Bezalkoholni napitci prodavaće se u neograničenim količinama.

Na mestu izleta postoji veoma pogodna sala u kojoj će se održati folklor, izložba i druge vrste takmičenja, a uveče - od 7 do 12 sati VELIKI PLES.

Najboljim sportskim timovima biće podeljeni vredni trofeji.  
**DOBRO NAM DOŠLI,**

**YUGAL**

**Na tvome putu je zgaženi cijevi uveli**

Jednom mi reče onako pametno svemu na ovom svijetu ima lijeka  
A sad mi reci onako iskreno može li zgaženi cvjet početi život iz početka Jednom mi reče pa to je život na našem putu sve se šareni dok smo veseli.

I reče još i to glupo je obazirati se koračajući zanosno ka novom cilju na nehajno zgaženi cvjet uveli.

A ja sada kažem onako iz iskustva sve na ovom svijetu podleži istini i zabludi.

Istina je na tvome putu mirisni šareni cvjetovi padaju i dok se okreće oni su zar ne-već uveli.

Zabluda je ako se nadaš da tvoje ruke koje su sada mlade neće jednom klonuti kao i onaj zgaženi cvjet, uveli.

**Antunović Paja**  
**Melbourne VIC.**